

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

**Band:** 22 (1932)

**Heft:** 46

**Rubrik:** Bilderschau der Bernerwoche

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

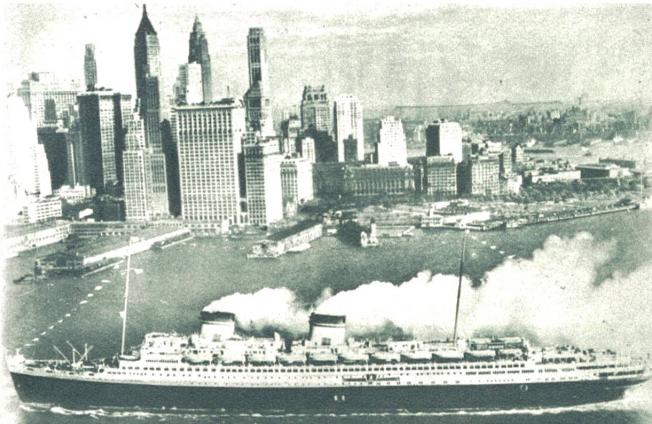
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Illustration der Herbstzeit



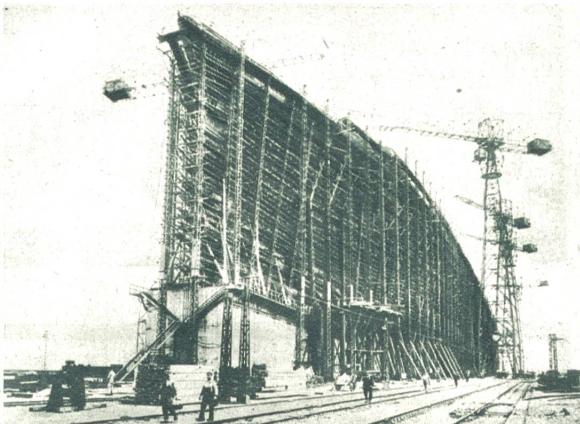
Herbststimmung bei Effretikon (Zürich).

Photo Krenn, Zürich.



**Titanengröße!** Der italienische Ozean-Riese »Rex« langt nach seiner Jungfernreise von Genua in New York an und fährt an den Wolkenkratzern der Weltstadt vorbei. »Rex« ist das neueste und größte Schiff Italiens und soll das luxuriöseste Schiff der Welt sein.

Photo Keystone View Co.



**Der größte Ozeandampfer der Welt** wird in Frankreich auf den Werften von St. Nazaire gebaut. Es ist dies die »Super-Ile-de-France«, welche der größte und schnellste Dampfer der Welt werden soll. Unser Bild zeigt den gegenwärtigen Stand der Bauarbeiten an diesem Schiff.

Associated Press.



**Mussolini auf der Piazza Venezia** bei seiner großen Rede zur Zehnjahresfeier des Faschismus. Hinter ihm zwei der »Quadrumpirnen« des Marsches auf Rom, General de Bono (mit dem weißen Bart) und hinter ihm de Vecchi.

Phot. Keystone.



**Faschismus und Ancien-Régime in der Frisur.**

Die übermäßig hohen Frisur-Bauten waren bekanntlich vor der französischen Revolution speziell in Frankreich große Mode. Anlässlich der Feier zum 10-jährigen Bestand des Faschismus hat ein Coiffeur in Rom eine Damenfrisur herausgebracht, die das Liktoren-Bündel darstellt. Die Mode wird heutzutage allerdings wohl nicht den gleich großen Anklang finden, wie im Ancien-Régime. Photo Keystone.



**»Adolf-Hitler-Haus« in Berlin.**

Das neue Heim der Gauleitung Groß-Berlin in der Voßstraße zu Berlin.

Photothek.



**Das erste Bild von den gefährlichen Arbeiter-Unruhen in Belfast (Nordirland). — Polizei-Panzerauto.**

Dieser Aufruhr hat bereits 3 Tote und mehr als 40 Schwerverletzte gefordert. Die Polizei hat größte Mühe, die Unruhen niederzuwerfen.

Photo Associated Press.



**Schweres Autounglück.**

Zusammenstoß zwischen Expresszug und Auto bei Newburgh im State New York.

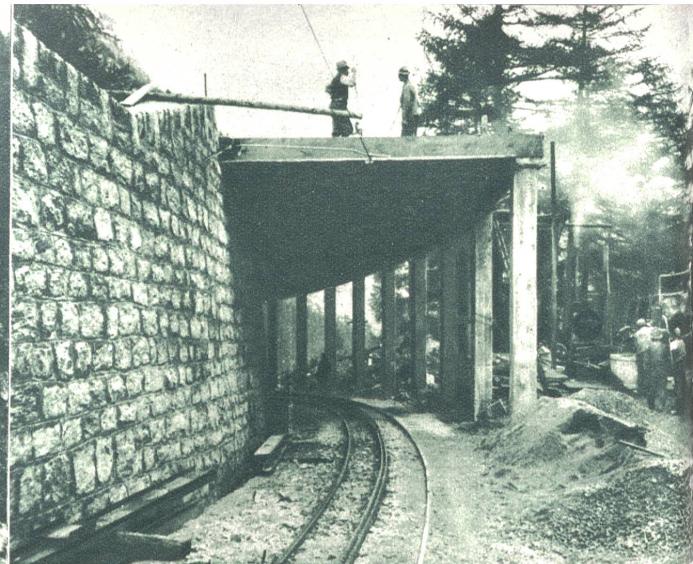
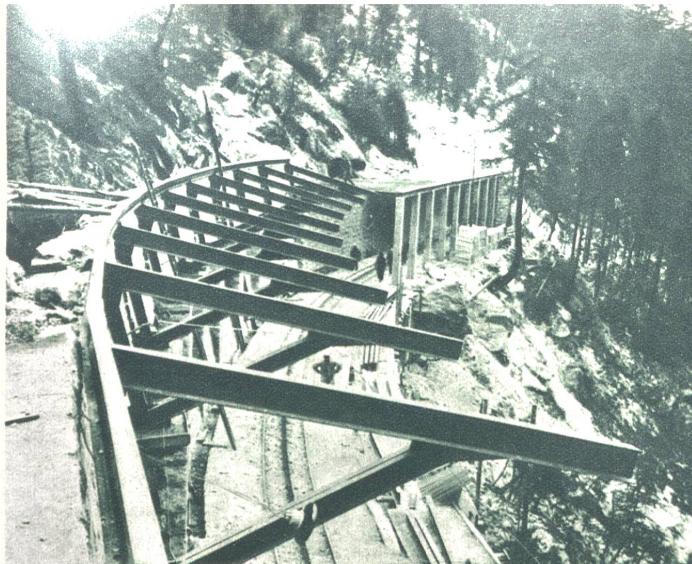
Associated Press.



**Alte Ansicht von Chur, nach einem alten Stich.**  
(Verlag R. Dikenmann, Rindermarkt 14, Zürich. Daselbst sind solche feine Kupferstiche noch billig erhältlich.)



**Mayenfeld:** Rathaus und Rathausplatz, rechts das Haus des ehemaligen Generalstabschefs von Sprecher. Photo Meerkämper, Davos



### Lawinen-Verbauungen an der Visp-Zermatt-Bahn.

Links: Die eisernen Träger für die Galeriebedachung. Rechts: Die Unterführung.



Das neue Bankgebäude der Spar- und Leihkasse Thun.  
Photo Lüscher, Interlaken.



Rechts: Diamantene Hochzeit  
Balmer-Michel,  
Wilderswil  
bei Interlaken.  
Photo  
Lüscher, Interlaken.

Links: Der neue  
Verkehrsleiter  
des Berner Ober-  
landes: Dr. Born,  
Interlaken.  
Photo  
Lüscher, Interlaken.

Unten im Kreis:  
Ein bekannter  
schweizerischer  
Eisenbahnfachmann  
gestorben.  
Der langjährige Direk-  
tor der Uetliberg- und



Fuchsballonjagd in Bern am 23. Oktober 1932.

Oben: Bereitstellung zum Start.  
Unten: Der Start, Phot. O. Rohr, Bern



Südost-Bahn, der Wetzikon-  
Meilen- und der Zugerberg-  
Bahn, der Straßenbahnen im  
Kanton Zug und der Dampf-  
schiffahrts-Gesellschaft Zuger-  
see, Guido Meyer (Oerlikon),  
starb unerwartet.  
Photopress, Zürich.



Die schweiz. Militär-Radmeisterschaft 1932.  
Am 30. Oktober wurden mit Start und Ziel  
in Zürich über eine Strecke von 100 km die  
diesjährigen Militär-Radmeisterschaften aus-  
gefahren. Eine unübersehbare Menschen-  
menge verfolgte die Kämpfe auf der Strecke und am Ziel. Links: Oberst  
Zollikofer, Kommandant der schweiz. Radfahrertruppe, und Obersdivisionär  
Wille (Mitte), Waffenchef der Infanterie, die sich durch einen Radfahrer-  
Offizier über den Stand des Rennens orientieren lassen. Unten: Radfahrer  
Paul Egli gewinnt den zweiten Höhenpreis auf der Anhöhe von Bebiken.  
Photopress, Zürich.

